

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## UNITED COMPANY RUSAL, INTERNATIONAL PUBLIC JOINT-STOCK COMPANY

(根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司)

(股份代號：486)

### 持續關連交易 維修服務合約及熱能供應合約

茲提述本公司日期為二零二二年六月一日、二零二二年九月二十日、二零二三年一月十九日、二零二三年二月二十一日、二零二三年四月十二日、二零二三年四月十八日、二零二三年六月十六日、二零二三年六月二十三日、二零二三年七月二十八日、二零二三年九月十九日及二零二三年十一月二日的有關先前披露的維修服務合約的公告；及本公司日期為二零二零年十二月二十九日、二零二一年二月十九日、二零二一年三月二十三日、二零二二年四月四日、二零二二年十二月十九日、二零二三年三月二十三日及二零二三年四月四日的有關先前披露的熱能供應合約的公告。

本公司宣佈，本集團成員公司已與En+的聯繫人訂立合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務(「新維修服務合約」)。

本公司進一步宣佈，本集團成員公司已與En+的聯繫人訂立合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司供應熱能(「新熱能供應合約」)。

## 新維修服務合約

茲提述本公司日期為二零二二年六月一日、二零二二年九月二十日、二零二三年一月十九日、二零二三年二月二十一日、二零二三年四月十二日、二零二三年四月十八日、二零二三年六月十六日、二零二三年七月二十八日、二零二三年九月十九日及二零二三年十一月二日的有關先前披露的維修服務合約的公告。

本公司宣佈，本集團成員公司已與En+的聯繫人訂立合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務，詳情如下。

合約日期	客戶 (本集團 成員公司)	承包商 (En+的聯繫人)	維修服務	截至二零二三年 十二月三十一日 止年度的		付款條件
				預計應付代價 (美元)	計劃 終止日期	
二零二三年 十一月二十八日	有限責任公司 «Casting and mechanical plant «SKAD»	KraMZ Ltd.	購買設備維修服務 (熔煉爐感應器及軟管)	71,748 (附註1)	二零二三年 十二月三十一日	於簽署完工證書和 接納證書後的30日 內付款
預計應付代價總額 (美元)				71,748		

附註：

1. 預計應付代價根據預計維修成本(維修一個感應器需要418個工時，39.12美元/工時(不含增值稅)；維修一根軟管需要14個工時，64.69美元/工時(不含增值稅))計算，將透過銀行轉賬以現金償付。

## 年度交易總額

新維修服務合約項下的應付合約價乃參照市價後按公平原則磋商達致，所依據條款不遜於俄羅斯市場有關同類同質的維修服務的現行條款及En+的聯繫人向獨立第三方提供的條款。

根據新維修服務合約及先前披露的維修服務合約條款，本集團於截至二零二三年十二月三十一日止財政年度應付En+的聯繫人的年度交易總額估計約為29.695百萬美元。

根據本公司採購政策並使用本公司採購門戶等工具，本公司就所需維修服務邀請若干機構參與投標。本公司採購經理憑藉其一流經驗及對本公司採購政策的專業知識，選擇提供最好條款及條件的承包商(經計及運輸成本及其位置提供最低價格的承包商)並隨後與選定的承包商簽訂合約。

本集團應付的年度交易總額乃由董事根據將獲取的維修服務量及合約價格估計得出。

## 合併法

根據上市規則第14A.81條，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下擬進行的持續關連交易須合併計算，理由是該等交易乃由本集團與同一批互為關連方或以其他方式互為聯繫方的關連人士的聯繫人訂立，且各項合約的標的事項均與本集團成員公司獲取維修及保養服務有關。

## 進行交易的理由及裨益

由於承包商提供具競爭力價格，故董事認為新維修服務合約符合本公司利益。董事(包括獨立非執行董事)認為，新維修服務合約乃按一般商業條款公平磋商訂立，屬公平合理，且新維修服務合約項下擬進行的交易乃於本集團日常及一般業務過程中進行，符合本公司及其股東的整體利益。

除Mikhail Khardikov先生(彼為En+擁有的JSC EuroSibEnergо的董事長，以及International limited liability company En+ Holding的副董事長—營運總監)及Vladimir Kolmogorov先生(彼為International limited liability company En+ Holding的技術政策第一副行政總裁兼執行官，以及KraMZ Ltd.之控股公司En+的副行政總裁—執行

官)外，概無董事於新維修服務合約項下擬進行的交易中擁有重大權益。Vladimir Kolmogorov 先生亦為由 En+ 擁有的公司 JSC EuroSibEnergo 的技術監督主管。因此，Mikhail Khardikov 先生及 Vladimir Kolmogorov 先生並無就批准新維修服務合約的董事會決議案投票。

## 上市規則的涵義

KraMZ Ltd. 的最終實益擁有人為 En+，其持有該實體超過 90% 的已發行股本。

KraMZ Ltd. 為 En+ 的間接附屬公司，因而為 En+ 的聯繫人，而 En+ 為本公司的主要股東。因此，根據上市規則，KraMZ Ltd. 為本公司的關連人士。

新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下的持續關連交易於截至二零二三年十二月三十一日止財政年度內的估計年度交易總額的適用百分比率超過 0.1% 但低於 5%。因此，根據上市規則第 14A.76 條，該等合約項下擬進行的交易僅須遵守上市規則第 14A.35 及 14A.68 條所載的公告規定、上市規則第 14A.49、14A.55 至 14A.59、14A.71 及 14A.72 條所載的年度審核規定及上市規則第 14A.34 及 14A.50 至 14A.54 條所載的規定。該等交易獲豁免遵守上市規則第 14A 章項下的通函及獨立股東批准規定。新維修服務合約及先前披露的維修服務合約的詳情將按照上市規則第 14A.71 條的規定列入本公司的相關年報及賬目內(如適當)。

## 新熱能供應合約

茲提述本公司日期為二零二零年十二月二十九日、二零二一年二月十九日、二零二一年三月二十三日、二零二二年四月四日、二零二二年十二月十九日、二零二三年三月二十三日及二零二三年四月四日的有關先前披露的熱能供應合約的公告。

本公司宣佈本集團成員公司已訂立新熱能供應合約，詳情如下：

合約日期	買方 (本集團 成員公司)	供應商 (En+的聯繫人)	合約期限	熱能形式	估計各年度將予 供應的熱能量(概約)	截至二零二三年 十二月三十一日及 二零二四年 十二月三十一日 止年度估計 應付代價 (不包括增值稅) (美元)	付款條款
1	二零二三年 十一月二十八日 (為於二零二二年 四月四日 披露的日期為 二零二二年 一月一日的 原合約的補充協議)	PJSC RUSAL Bratsk	Baikal Energy Company LLC	直至二零二四年 十二月三十一日	購買熱水熱能 熱能 二零二三年：326千兆卡 二零二四年：330千兆卡	二零二三年： 4,726 二零二四年： 3,986 (附註1)	當月18日預付款-35%， 當月30日-支付50%，不 遲於下個賬月份的第10日 支付實際餘額-15%。
2	二零二三年 十一月二十八日	JSC RUSAL Sayanogorsk	Khakass Utility Systems LLC	直至二零二四年 十二月三十一日	購買熱水熱能 熱能 二零二四年： 254,040千兆卡 化學處理水(熱載體) 二零二四年： 1,350,000立方米	二零二四年： 4,314,273 (附註2)	對訂約方協定的85%的熱 能總額的首次付款不遲於 目前賬期(月份)的第20日 支付。對實際接收的熱能 款項(根據儀表讀數釐定， 或在欠缺計量裝置下計算 得出)與先前支付款項之間 的差額的第二次付款不遲 於下個賬期(月份)的第10 日支付。
3	二零二三年 十一月二十八日	JSC RUSAL Sayanogorsk	JSC [Baikalenergo]	直至二零二四年 十二月三十一日	購買熱水熱能 熱能 二零二四年： 428千兆卡 熱載體 二零二四年： 12立方米	二零二四年： 11,703 (附註3)	不遲於緊隨報告月份次月 的第10日支付。

							截至二零二三年 十二月三十一日及 二零二四年 十二月三十一日 止年度估計 應付代價 (不包括增值稅)	付款條款
合約日期	買方 (本集團 成員公司)	供應商 (En+的聯繫人)	合約期限	熱能形式	估計各年度將予 供應的熱能量(概約)	(美元)		
4	二零二三年 十一月二十八日	JSC RUSAL Sayanogorsk	JSC [Baikalenergo]	直至二零二四年 十二月三十一日	購買熱水熱能 熱能 二零二四年： 4,213 千兆卡	二零二四年： 131,513 (附註4)	不遲於緊隨報告月份次月 的第10日支付。	
					冷卻劑 二零二四年： 49,968 立方米			
	預計應付代價總額 (美元)					二零二三年： 4,726 二零二四年： 4,461,475		

附註：

- 熱能費率依據區伊爾庫茨克物價局的熱能費率。二零二三年的熱能費率為 14.48 美元／千兆卡。二零二四年一月一日至二零二四年六月三十日的熱能費率為 11.74 美元／千兆卡，二零二四年七月一日至二零二四年十二月三十一日的熱能費率為 12.21 美元／千兆卡。估計應付代價將作為相互義務抵銷。
- 熱能費率依據哈卡斯共和國國家能源和稅則管理委員會的熱能費率。二零二四年上半年熱能費率為 816.87 盧布／千兆卡，二零二四年上半年化學純淨水(冷卻劑)費率為 8.63 盧布／立方米。二零二四年下半年熱能費率為 2,122.86 盧布／千兆卡，二零二四年下半年化學純淨水(冷卻劑)費率為 45.93 盧布／立方米。估計應付代價將作為相互義務抵銷。
- 熱能費率依據哈卡斯共和國國家能源和稅則管理委員會的熱能費率。二零二四年一月一日至二零二四年六月三十日期間的熱能費率為 2,323.47 盧布／千兆卡(不含增值稅)；而二零二四年七月一日至二零二四年十二月三十一日期間則為 2,671.99 盧布／千兆卡(不含增值稅)。二零二四年一月一日至二零二四年六月三十日期間的冷卻劑費率為 24.32 盧布／立方米(不含增值稅)；而二零二四年七月一日至二零二四年十二月三十一日期間則為 27.99 盧布／立方米(不含增值稅)。估計應付費用將作為相互義務抵銷。
- 熱能費率依據哈卡斯共和國國家能源和稅則管理委員會的熱能費率。二零二四年一月一日至二零二四年六月三十日期間的熱能費率為 2,323.47 盧布／千兆卡(不含增值稅)；而二零二四年七月一日至二零二四年十二月三十一日期間則為 2,671.99 盧布／千兆卡(不含增值稅)。二零二四年一月一日至二零二四年六月三十日期間的冷卻劑費率為 24.32 盧布／立方米(不含增值稅)；而二零二四年七月一日至二零二四年十二月三十一日期間則為 27.99 盧布／立方米(不含增值稅)。估計應付費用將作為相互義務抵銷。

## 年度交易總額

根據上市規則第14A.81條，新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約項下擬進行的持續關連交易應合併計算，原因為該等合約乃由本集團成員公司與En+的聯繫人訂立，且各合約的標的事項均與En+的聯繫人向本集團供應的熱能有關。

根據新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約，本集團於截至二零二三年十二月三十一日及二零二四年十二月三十一日止財政年度各年應向En+的聯繫人支付的年度交易總額估計分別約為9.168百萬美元及4.715百萬美元。

新熱能供應合約的合約價格乃參照市價後達致，所依據條款不遜於俄羅斯市場有關同類同質的熱能的現行條款及En+的聯繫人向獨立第三方提供的條款。年度交易總額源自新熱能供應合約和先前披露的熱能供應合約下的合約總價(乃基於本集團當年的熱力需求)。

## 進行交易的理由及裨益

訂立新熱能供應合約的目的是獲取本集團生產流程及其設施所需的熱能。就上表中的第1號合約而言，Baikal Energy Company LLC是伊爾庫茨克地區的唯一生產熱水熱能的實體，而費率由伊爾庫茨克地區物價局管理，故就此訂立相關新熱能供應合約。就上表中的第2號合約而言，Khakass Utility Systems LLC壟斷了薩亞諾戈爾斯克地區的熱能供應，而費率由哈卡斯共和國國家物價和能源委員會管理，故就此訂立相關新熱能供應合約。就上表中的第3及4號合約而言，JSC「Baikalenergo」壟斷了薩亞諾戈爾斯克地區的熱能運輸，而費率由哈卡斯共和國國家物價和能源委員會管理，故就此訂立相關新熱能供應合約。本公司認為新熱能供應合約項下擬進行的交易對本公司有利，原因為有關地區沒有替代供應商。

董事(包括獨立非執行董事)認為新熱能供應合約按照一般商業條款訂立，屬公平合理，而新熱能供應合約項下擬進行的交易乃於本集團的一般及正常業務過程中進行，符合本公司及其股東的整體權益。

除Mikhail Khardikov先生(彼為En+擁有的JSC EuroSibEnergo的董事長，以及International limited liability company En+ Holding的副董事長－營運總監)及Vladimir Kolmogorov先生(彼為International limited liability company En+ Holding的技術政策第一副行政總裁兼執行官，以及En+(分別為Baikal Energy Company LLC、Khakass Utility Systems LLC及JSC「Baikalenergo」之控股公司)的副行政總裁－執行官)外，概無董事於新熱能供應合約項下擬進行的交易中擁有重大權益。Vladimir Kolmogorov先生亦為由En+擁有的JSC EuroSibEnergo的技術監督主管。因此，Mikhail Khardikov先生及Vladimir Kolmogorov先生並無就批准新熱能供應合約的董事會決議案投票。

## 上市規則的涵義

Baikal Energy Company LLC、Khakass Utility Systems LLC及JSC「Baikalenergo」各自的最終實益擁有人是En+，En+持有各實體90%以上的已發行股本。

Baikal Energy Company LLC、Khakass Utility Systems LLC及JSC「Baikalenergo」均為En+的間接附屬公司，因此各自均為En+的聯繫人，而En+則為本公司的主要股東。因此，根據上市規則，Baikal Energy Company LLC、Khakass Utility Systems LLC及JSC「Baikalenergo」均為本公司的關連人士。

因此，新熱能供應合約項下擬進行的交易構成本公司之持續關連交易。

截至二零二三年十二月三十一日及二零二四年十二月三十一日止財政年度各年，新熱能供應合約和先前披露的熱能供應合約項下持續關連交易的估計年度交易總額的適用百分比率超過0.1%，但低於5%。因此，根據上市規則第14A.76條，該等合約項下擬進行的交易僅受上市規則第14A.35及14A.68條所載的公告規定、第14A.49、14A.55至14A.59、14A.71及14A.72條所載的年度審核規定以及第14A.34及14A.50至14A.54條所載的規定所規限。該等交易獲豁免遵守上市規則第14A章的通函及獨立股東批准規定。



新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約的詳情將在適當時按照上市規則第14A.71條的規定列入本公司的相關年報及賬目。

## 主要業務活動

本公司主要從事鋁(包括合金及增值產品)和氧化鋁的生產和銷售。

KraMZ Ltd. 主要從事鋁加工。

Baikal Energy Company LLC 及 Khakass Utility Systems LLC 各自主要從事發熱及發電。

JSC「Baikalenergo」主要從事發熱及發電，生產、傳輸和分配蒸汽和熱水(熱能)，以及支持熱力網路運營的活動。

En+ 為全球領先的垂直一體化鋁業與水力發電生產商。

## 釋義

在本公告中，除非文義另有規定，否則以下表述具有以下涵義：

「聯繫人」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事會」	指	董事會。
「本公司」	指	United Company RUSAL, international public joint-stock company，根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司，其股份在香港聯合交易所有限公司主板上市。
「關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「持續關連交易」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事」	指	本公司董事會成員。

「En+」	指	EN+ GROUP International public joint-stock company，為根據俄羅斯聯邦法律設立的程序及俄羅斯聯邦「國際公司及國際基金」法登記的公司，並且為本公司的主要股東。
「本集團」	指	本公司及其附屬公司。
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則。
「百分比率」	指	上市規則第 14.07 條所指的百分比率。
「先前披露的維修服務合約」	指	據本公司日期為二零二二年六月一日、二零二二年九月二十日、二零二三年一月十九日、二零二三年二月二十一日、二零二三年四月十二日、二零二三年四月十八日、二零二三年六月十六日、二零二三年六月二十三日、二零二三年七月二十八日、二零二三年九月十九日及二零二三年十一月二日的公告所披露，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立的維修服務合約，據此En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務。
「先前披露的熱能供應合約」	指	據本公司日期為二零二零年十二月二十九日、二零二一年二月十九日、二零二一年三月二十三日、二零二二年四月四日、二零二二年十二月十九日、二零二三年三月二十三日及二零二三年四月四日的公告所披露，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立的熱能供應合約，據此En+的聯繫人同意向本集團成員公司供應熱能。
「主要股東」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「美元」	指	美利堅合眾國法定貨幣美元。

「增值稅」 指 增值稅。

為及代表

**United Company RUSAL,**  
**international public joint-stock company**

總經理，執行董事

**Evgenii Nikitin**

二零二三年十一月二十九日

於本公告日期，董事會成員如下：執行董事為 *Evgeny Kuryanov* 先生、*Evgenii Nikitin* 先生及 *Evgenii Vavilov* 先生，非執行董事為 *Mikhail Khardikov* 先生、*Vladimir Kolmogorov* 先生及 *Semen Mironov* 先生，以及獨立非執行董事為 *Christopher Burnham* 先生、*Liudmila Galenskaia* 女士、*Kevin Parker* 先生、*Randolph N. Reynolds* 先生、*Evgeny Shvarts* 博士、*Anna Vasilenko* 女士及 *Bernard Zonneveld* 先生(主席)。

本公司刊發的所有公告可分別於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx> 及 <http://rusal.ru/investors/info/moex/>。